



## POLAR ACM 650

- Smussatrice automatica per seghe circolari in HSS e a settori riportati
- Automatic chamfering machine for HSS and segmental circular saw blades
- Automatische Anfasungsmaschine für Metallkreissägeblätter
- Chanfreineuse pour scies circulaires en HSS et à segments rapportés
- Chaflanadora automática para sierras circulares en HSS y segmentos
- Автоматический станок для снятия фаски на hss пильных дисках и пильных дисках с вставками



## **POLAR ACM 650**

**Smussatrice automatica per seghe circolari in HSS e a settori riportati**

### **CARATTERISTICHE**

- Controllo macchina mediante PLC
- Smussatura per dentatura tipo AW, BW, C eseguita in un solo giro della sega circolare
- Ottimizzazione del tempo del ciclo di lavoro: avvicinamento veloce, movimento di molatura lento
- Elevata velocità di lavorazione
- Angolo di spoglia regolabile liberamente
- Dispositivo di ravvivatura mola meccanico, ad azionamento manuale
- Ridotto tempo di piazzamento macchina e grande semplicità d'uso
- Consumo d'aria compressa estremante ridotto

### **EQUIPAGGIAMENTO A RICHIESTA**

- Impianto di lubrorefrigerazione

## **POLAR ACM 650**

**Automatic chamfering machine for HSS and segmental circular saw blades**

### **FEATURES**

- PLC controlled machine
- Chamfering of tooth form AW, BW, C, completed in a single pass (one revolution of the circular saw blade)
- Optimum time utilization in the operating cycle: rapid movement of grinding head into position giving way to slow grinding stroke
- High working speed
- Free set-up of clearance angle
- Mechanical dressing device for grinding wheel, with manual control
- Short machine set-up times and very easy to use
- Very low air consumption

### **OPTIONAL EQUIPMENT**

- Coolant system

## **POLAR ACM 650**

**Automatische Anfasungsmaschine für Metallkreissägeblätter**

### **MERKMALE**

- PLC-gesteuerte Maschine
- Anfasen der Zahnform AW, BW, C in einem Arbeitsgang (eine Umdrehung des Kreissägeblattes)
- Optimale Zeitausnutzung im Arbeitszyklus: schnelles Einfahren des Schleifkopfes und langsamer Schleifhub
- Hohe Arbeitsgeschwindigkeit
- Freies Einstellen des Freiwinkels
- Mechanische Abrichtvorrichtung für die Schleifscheibe, mit manueller Steuerung
- Kurze Rüstzeiten und sehr einfache Bedienung der Maschine
- Sehr geringer Luftverbrauch

### **EQUIPAMENTO OPCIONAL**

- Kühlanlage

## **POLAR ACM 650**

**Chanfreineuse pour scies circulaires en HSS et à segments rapportés**

### **CARACTÉRISTIQUES**

- Contrôle machine par PLC
- Chanfreinage du dent type AW, BW, C effectué en un seul tour de la scie circulaire
- Optimisation du temps du cycle de travail: approche rapide, mouvement d'affûtage lent
- Elevée vitesse du travail
- Angle de dépouille réglable librement
- Dispositif mécanique manuel de dressage de la meule
- Grande facilité d'utilisation et temps de placement de la machine extrêmement réduits
- Consommation d'air comprimé extrêmement réduit

### **ÉQUIPEMENT SUR DEMANDE**

- Système d'arrosage



## POLAR ACM 650

Chaflanadora automática para sierras circulares en HSS y segmentos

### CARACTERÍSTICAS

- Control de la máquina por PLC
- Puede hacer chaflanes para dientes tipo AW, BW, C realizado en una sola revolución de la sierra circular
- Optimización del tiempo del ciclo de trabajo: acercamiento rápido, movimiento de afilado lento
- Alta velocidad de trabajo
- Ángulo de destalonamiento libremente ajustable
- Dispositivo mecánico de retificado de las muelas, operado manualmente
- Reducción del tiempo de colocación de la sierra circular y gran facilidad de uso
- Consumo de aire comprimido extremadamente bajo

### EQUIPAMIENTO OPCIONAL

- Sistema de lubro-refrigeración



## POLAR ACM 650

Автоматический станок для снятия фаски на HSS пильных дисках и пильных дисках с вставками

### ХАРАКТЕРИСТИКИ

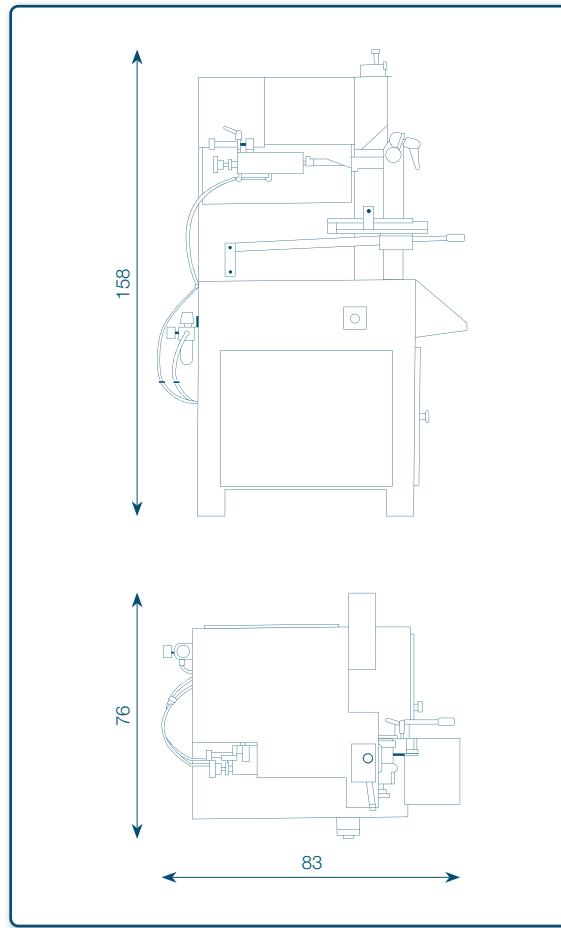
- Станок с ПЛК
- Снятие фаски на зубьях формы AW, BW, C выполняется за один оборот пильного диска
- Оптимизация рабочего времени: быстрое сближение, медленное шлифование
- Быстрая скорость обработки
- Свободная регулировка угла
- Механическое мануальное устройство правки шлифкуруга
- Короткое время установки станка и простота в использовании
- Низкое потребление сжатого воздуха

### ДОПОЛНЕНИЯ ПО ЗАПРОСУ

- Система охлаждения



- 🇮🇹 Esecuzione smussatura in un solo giro della sega circolare. Ottimizzazione del tempo del ciclo di lavoro
- 🇬🇧 Chamfering completed with a single revolution of the circular saw blade. Optimization of working cycle time
- 🇩🇪 Anfasen mit einer einzigen Umdrehung des Kreissägeblattes. Optimierung der Arbeitszykluszeit
- 🇫🇷 Chanfreinage des dents en un seul tour de la scie circulaire. Optimisation du temps du cycle de travail
- 🇪🇸 Chaflanado en una sola revolución de la sierra circular. Optimización del tiempo del ciclo de trabajo
- 🇷🇺 Снятие фаски за один оборот пильного диска. Оптимизация времени рабочего цикла

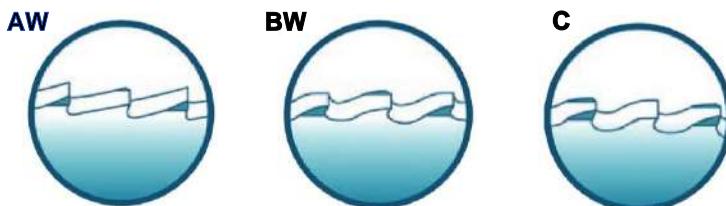


Dimensioni in cm · Dimensions in cm · Abmessungen in cm ·  
Dimensions en cm · Dimensiones en cm · Размеры в см

**DATI TECNICI** • 
 **TECHNICAL DATA** • 
 **TECHNISCHE DATEN** • 
 **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES** • 
 **DATOS TÉCNICOS** • 
 **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

|  |   |
|--|---|
| Diametro sega circolare • Circular saw blade diameter • Durchmesser Kreissägeblatt • Diamètre scie circulaire • Diámetro de la sierra circular • Диаметр пильного диска  | mm 120-650  |
| Passo massimo dente forma AW, BW • Maximum tooth pitch form AW - BW • Maximale Zahnteilung Form AW - BW • Pas maximum du dent forme AW/BW • Paso de dientes máximo de forma AW - BW • Макс. шаг зуба форма AW - BW | mm 35   |
| Passo massimo dente forma forma C • Maximum tooth pitch form C • Maximale Zahnteilung Form C • Pas maximum du dent forme C • Paso de diente máximo de forma C • Макс. шаг зуба форма С                             | mm 25   |
| Spessore massimo sega circolare • Maximum circular saw blade thickness • Maximale Kreissägeblatt Dicke • Épaisseur maximum scie circulaire • Espesor máximo de la sierra circular • Макс.толщина пильного диска    | mm 8  |
| Diametro mola • Grinding wheel diameter • Schleifscheibe Durchmesser • Diamètre meule • Diámetro de la muela • Диаметр шлифкруга   | mm 150  |
| Velocità di lavoro • Working speed • Arbeitsgeschwindigkeit • Vitesse de travail • Velocidad de trabajo • Рабочая скорость   | denti/min • teeth/min • Zähne/min • dents/min • dientes/min • зубьев/минуту 40-70 |
| Velocità mola • Grinding wheel speed • Geschwindigkeit der Schleifscheibe • Vitesse de la meule • Velocidad de la muela • Скорость вращения шлифкруга  | giri/min • rpm • U/min • tr/min • vueltas/min • об/мин 3500                       |
| Consumo d'aria • Air pressure • Luftdruck • Connexion air • Conexión de aire • Сжатый воздух   | bar • бар 6   |
| Consumo d'aria • Air consumption • Luftverbrauch • Consommation air • Consumo de aire • Потребление сжатого воздуха  | l/min • л/мин 10  |
| Potenza installata • Installed power • Installierte Leistung • Puissance installée • Potencia instalada • установлена мощность   | kVA • кВа 1.7   |
| Peso netto • Net weight • Nettogewicht • Poids net • Peso neto • вес нетто •   | kg • кг 267   |

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche · We reserve the right to make modifications · Änderungen behalten wir uns vor · Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications · Reservado el derecho de realizar modificaciones · Мы оставляем за собой право вносить изменения



**MVM S.r.l.**

Via del Progresso, 14 - 42015 Correggio (RE)  
**Tel.** +39 0522 632266 **Fax** +39 0522 642011  
**Sito** [www.mvmsrl.it](http://www.mvmsrl.it) **E-mail** [mvmsrl@mvmsrl.it](mailto:mvmsrl@mvmsrl.it)

